



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/23337
30 de diciembre de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

CARTA DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 1991 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISION
PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Seguendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de informarle que la aviación de los Estados Unidos continúa cometiendo violaciones del espacio aéreo del Iraq. A continuación se indica un resumen de las violaciones más recientes:

<u>Fecha</u>	<u>Particulares</u>
18 a 19 de diciembre de 1991	Ocho aparatos distribuidos en cuatro formaciones de dos aviones cada una, sobrevolaron las regiones de Mosul, Arbil, Dehok, Tall'afar, Zakho y Al'Amadiyah, a una velocidad de 680 a 900 kilómetros por hora y a una altura de 4.500 a 6.000 metros. A las 9.55 horas, dos aviones de tipo F-16 sobrevolaron el aeropuerto de Al Faruq a una velocidad de 600 kilómetros por hora y a una altura de 1.000 metros.
19 a 20 de diciembre de 1991	Veinte aparatos distribuidos en 10 formaciones de dos aviones cada una, sobrevolaron las regiones de Al'Amadiyah, Dehok, Zakho, Mosul, Arbil, Tall'afar, Sangar, Ain Zalah, Dukan y Rawandus, a una velocidad de 750 a 980 kilómetros por hora y a una altura de 1.000 a 6.000 metros.
20 a 21 de diciembre de 1991	Diecinueve aparatos distribuidos en nueve formaciones de dos aviones cada una y un avión solo, sobrevolaron las regiones de Dehok, Zakho, Mosul, Arbil, Tall'afar, Ain Zalah y Al'Amadiyah, a una velocidad de 600 a 900 kilómetros por hora y a una altura de 1.000 a 8.000 metros.

<u>Fecha</u>	<u>Formenores</u>
22 a 23 de diciembre de 1991	<p>Veintitrés aparatos distribuidos en 11 formaciones de dos aviones cada una y un avión solo, sobrevolaron las regiones de Zakho, Dehok, Mosul, Tall'afar, Ain Zalah, Arbil y Al'Amadiyah, a una velocidad de 600 a 950 kilómetros por hora y a una altura de 2.000 a 7.500 metros.</p> <p>A las 9.05 horas una formación de aviones de tipo F-111 sobrevoló los aeropuertos de Al Faruq y de Farnas, a una velocidad de 700 kilómetros por hora y a 1.000 metros de altura.</p>
23 a 24 de diciembre de 1991	<p>Treinta y ocho aparatos distribuidos en 19 formaciones de dos aviones cada una, sobrevolaron las regiones de Mosul, Dehok, Zakho, Al'Amadiyah, Arbil, Tall'afar, Dukan y Ain Zalah, a una velocidad de 600 a 900 kilómetros por hora y a una altura de 1.500 a 6.000 metros.</p>
24 a 25 de diciembre de 1991	<p>Veinte aparatos distribuidos en 10 formaciones de dos aviones cada una, sobrevolaron las regiones de Arbil, Mosul, Tall'afar, Al'Amadiyah, Dehok y Zakho, a una velocidad de 600 a 900 kilómetros por hora y a una altura de 3.000 a 7.500 metros.</p> <p>Entre las 10.18 horas y las 13.11 horas, seis formaciones de dos aviones cada una y compuestas por aeronaves del tipo F-16, F-111 y F-14, sobrevolaron el aeropuerto de Al Faruq, a una velocidad de 500 a 600 kilómetros por hora y a una altura de 100 a 1.500 metros.</p>
27 a 28 de diciembre de 1991	<p>Veinticuatro aparatos distribuidos en 12 formaciones de dos aviones cada una, sobrevolaron las regiones de Mosul, Arbil, Dehok, Al'Amadiyah, Tall'afar y Zakho, a una velocidad de 600 a 900 kilómetros por hora y a una altura de 3.000 a 6.500 metros.</p>

Le agradecería que se sirviera hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Sabah Talat KADRAT
Representante Permanente Adjunto
Encargado de Negocios interino
